

Slave Trade, or of having been fitted out for that purpose, or of having, during the voyage on which they are met by the said cruizers, been engaged in the African Slave Trade contrary to the provisions of the said Treaty; and that such cruizers may detain and send or carry away such vessels in order that they may be brought to trial in the manner thereafter agreed upon: And whereas it was by the said Article further stipulated and agreed, that the reciprocal right of search and detention should be exercised only within the distance of two hundred miles from the Coast of Africa, and to the southward of the thirty-second parallel of north latitude, and within thirty leagues from the coast of the Island of Cuba: And whereas the two High Contracting Parties are desirous of rendering the said Treaty still more efficacious for its purpose;—the Plenipotentiaries who signed the said Treaty have, in virtue of their full powers, agreed that the reciprocal right of visit and detention, as defined in the Article aforesaid, may be exercised also within thirty leagues of the Island of Madagascar, within thirty leagues of the Island of Puerto Rico, and within thirty leagues of the Island of San Domingo.

The present Additional Article shall have the same force and validity as if it had been inserted word for word in the Treaty concluded between the two High Contracting Parties on the 7th of April, 1862, and shall have the same duration as that Treaty. It shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at London in six months from this date, or sooner, if possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have thereunto affixed the seal of their arms.

Done at Washington, the 17th day of February, in the year of our Lord one thousand eight hundred and sixty-three.

(L.S.)

LYONS.

(L.S.)

WILLIAM H. SEWARD.

No. 105.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following Notification from the British Legation at Peking is published for general information.

By Order,

W. H. ALEXANDER,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 30th September, 1863.

NOTIFICATION.

BRITISH LEGATION, PEKING, 17th June, 1863.

The undersigned has been instructed by the Hon. Sir Frederick Bruce, K.C.B., Envoy Extraordinary, Chief Superintendent of Trade, &c., &c., to cause the following Regulation to be published for the information of Her Britannic Majesty's Subjects in China.

THOMAS FRANCIS WADE,
Secretary of Legation.

REGULATION.

Whereas by virtue of several Statutes of the Imperial Parliament of Great Britain, and of an Order of Her Majesty in Council, dated June 13th, 1853, Her Majesty's Chief Superintendent of British Trade in China is authorized and empowered to make, and to enforce by Fine or Imprisonment, Rules and Regulations for the observance of the stipulations of the Treaties between Her Majesty and the Emperor of China and for the peace, order and good government of Her Majesty's Subjects being within the dominions of the Emperor of China, or being within any British ship or vessel at a distance of not more than one hundred miles from the Coast of China.

Now, I, the Honorable Sir Frederick W. A. Bruce, K.C.B., being Her Majesty's Chief Superintendent of British Trade in China, do, in pursuance and in execution of the aforesaid Authority, hereby make the following rule, regulation and order.

That is to say:—That all Her Majesty's Subjects, being within the Dominions of the Emperor of China, or being within any British Ship or Vessel, at a distance of not more than one hundred miles from the Coast of China, are strictly prohibited, under the penalties aforesaid, from importing or introducing, or causing to be imported or introduced into any part of the Dominions of the Emperor of China, and from transmitting or causing to be transmitted from any part of the said Dominions to any part thereof, any Arms, Ammunition, Gunpowder or Naval or Military Stores, except under Special License, from one of Her Majesty's Consular Officers in China, and under the express condition and guarantee, that none of the aforesaid Articles are destined for the use of the Insurgents in arms against Her Majesty's Ally, the Emperor of China.

THOMAS FRANCIS WADE,
Secretary of Legation.